

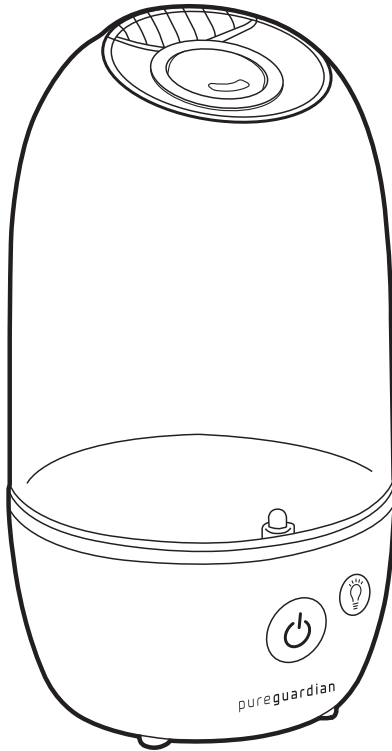
**guardian**  
TECHNOLOGIES™

USER MANUAL

**pureguardian®**

1 Gallon Tabel Top Ultrasonic Humidifier

Model No. H975AR



**Questions? Contact us!**

1.866.603.5900 • [guardiantechnologies.com](http://guardiantechnologies.com)

---

3-Year Limited Warranty

Date Purchased

Month \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

(Keep Receipt)

REV1024

E-1

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS WARNINGS

**Failure to comply with the warnings listed below may result in electric shock or serious injury.**



**This product should be used only in accordance with the specifications outlined in this manual. Usage other than what has been specified here may result in serious injury.**

- Disassembly, repair, or remodeling by an unauthorized person may result in serious harm and will void the manufactures warranty.
- Always place this humidifier on a firm, flat, and level surface. This humidifier may not work properly on an uneven surface.
- Do not place this product on cloth, carpet, or an absorbent surface. This may block air inlet.
- This product releases mist. Do not place this humidifier directly on wood furniture, flooring, or any surfaces that could be damaged by water. Manufacturer does not accept any liability for damage in the case of the unit being placed incorrectly.
- Do not use if the plug is damaged or loose.
- Before filling or cleaning the unit, make sure it is unplugged.
- Once the humidifier has been plugged in, do not tilt or move the unit.
- Do not handle the plug with wet hands.
- Do not excessively bend, twist, pull, or damage the power cord.
- Avoid placing this product where the humidity spout is pointed directly at an object or person.
- Do not inhale the mist/vapor expelled from the product or drink water from the tank.
- Do not fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not use this product in direct sunlight or near a heat source such as a stove, heater, or radiator.
- If the water tank becomes cracked or damaged, do not use.
- Do not keep this product running for an extended period of time.
- Unplug the cord when unit is not in use for an extended period of time and/or when no one is home.
- Do not keep water in the tank when not in use for an extended period of time.
- Do not clean the unit, water tank, or water reservoir with detergents or chemicals of any kind.
- The use of water additives in the tank including ethereal/essential oils, fragrances, eucalyptus, water conditioners, etc. will damage the appliance materials and as a consequence the whole unit. Any use of such additives in the tank will void the manufactures warranty.
- Do not use this product near any other electronic device.
- Do not cover the spray spout at any time during use. Do not put anything on or in the tank.

- **IMPORTANT:** Neither humans nor animals can hear the high frequency vibrations.
- When unplugging from outlet, hold humidifier securely.
- Do not place cord over objects.
- Do not get water in or on the power cord or where it connects to the product.
- Do not use near a sink.
- Do not touch the water tank during operation.
- Do not submerge the unit in water or pour water on the unit or in the humidity spout.
- When emptying water from water tank, pour on drain side.
- Do not cover the spout with cloth or hand and do not use without the spout.
- Use clean or distilled water in tank. Hard water areas will require more frequent cleaning.

Stop using your humidifier and contact your physician if you have respiratory symptoms you believe are associated with periods of use of your home humidifier, even if you are following maintenance directions.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. Although tested, it may affect these devices. If the humidifier is found to interfere, separate the device and/or the humidifier. Conduct only the user maintenance found in this manual. Other maintenance and servicing can cause harmful interference and can void the required FCC compliance.

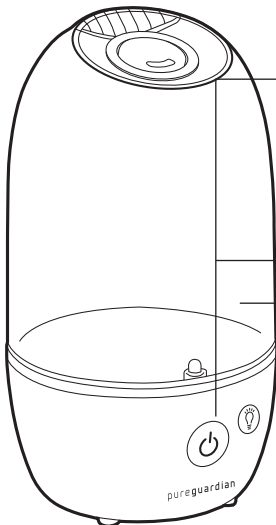
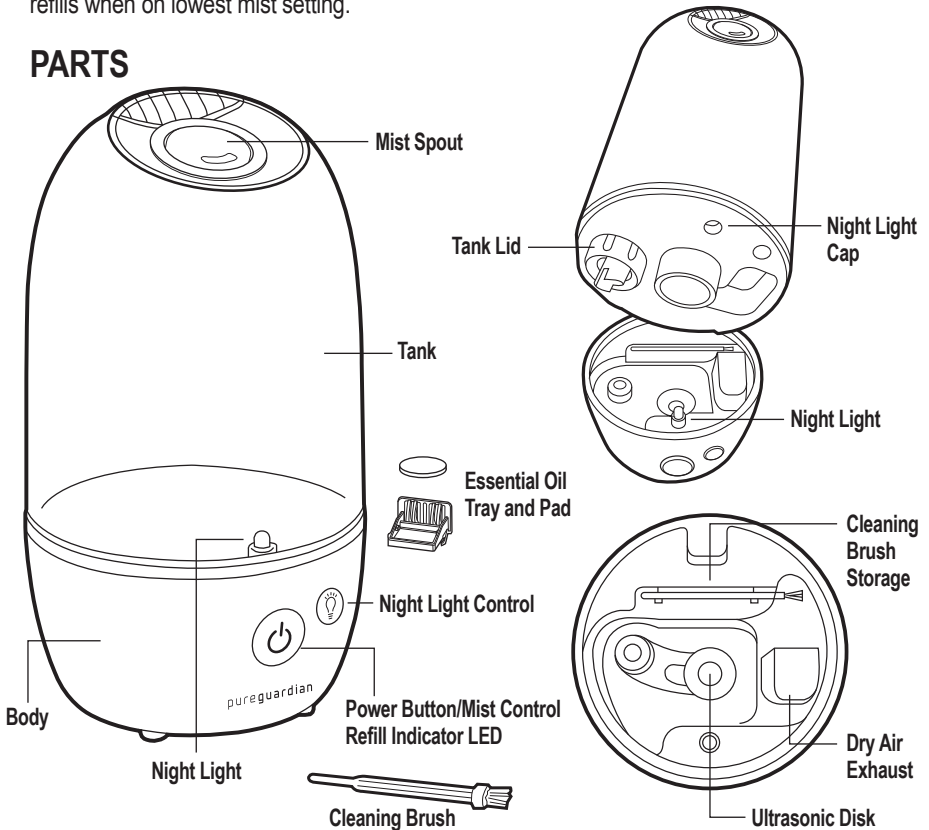
# SPECIFICATIONS

**HUMIDIFYING MODE:** Ultrasonic Cool Mist

**TANK CAPACITY:** 1.0 gallons

**SUCCESSIVE HUMIDITY HOURS:** Up to approximately 70 hours between tank refills when on lowest mist setting.

# PARTS



## POWER BUTTON

- Turns humidifier ON/OFF
- MIST CONTROL

Press to control amount of mist that is produced by the unit can be adjusted based on need.

## WATER REFILL INDICATOR

When the unit is low on water the Power Button Light turns red, and the unit will shut off. Simply add more water to continue use. Unit will automatically resume running when water tank has been refilled.

## SILVER CLEAN™ TECHNOLOGY

Silver Clean™ technology is embedded in the tank to fight the growth of mildew and mold on the surface of the water tank.

# DIRECTIONS FOR USE

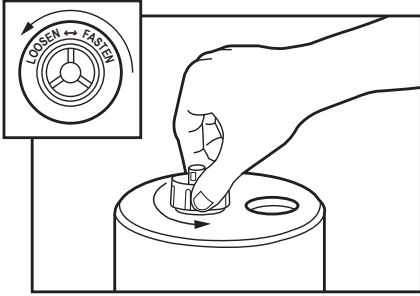
## SET UP

Select a firm, level, flat location - at least six inches (15 cm) from any wall or object for proper air flow. Place the humidifier on a water-resistant surface, as water can damage furniture and some flooring. Do not place unit directly on carpet, towels, blankets or other absorbent surfaces.

**Guardian Technologies will not accept responsibility for damage caused by water spillage.**

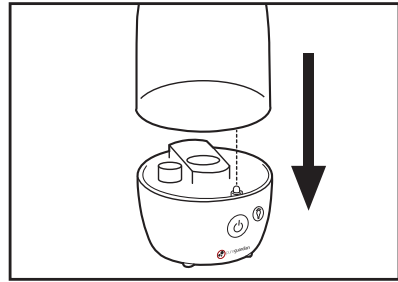
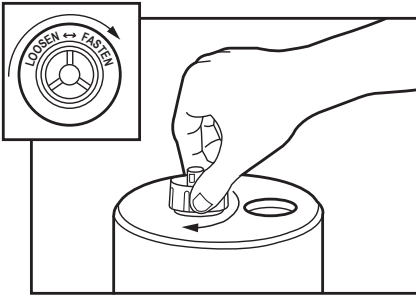
## FILLING - Make sure unit is unplugged.

1. Separate the tank from the base of the unit.



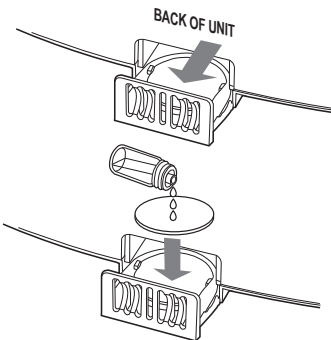
2. Flip over water tank and open the tank lid, turning it to the left.

3. Pour cool, clean water directly into the tank. Do not pour anything but water into the tank.



4. Close the tank lid, turning it to the right. It is important to FIRMLY secure cap after filling the tank with water.

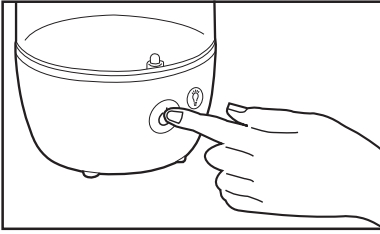
5. Attach the tank to the base of the unit by aligning night light (in base) with night light cap (in tank). Plug in.



6. Add a few drops of your favorite essential oil to the pad in the tray. (Oil not included)

**WARNING:** DO NOT add oils or other additives directly into the water tank. Add only to the pad in the tray. Oils added to the tank will damage the tank and the whole unit. Any use of such additives in the tank will void the manufacturers warranty.

**Pureguardian essential oils and replacement pads sold separately at [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)**



7. Before turning on make sure there is water in the unit. Press the Power Button.

## Are minerals in your water producing white dust? Try Decalcification Cartridge FLTDC30

Look for cartridge **3** at your local retailer or visit [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)

**NOTE:** If you live in a hard-water area, we recommend the use of distilled water for your humidifier. This will help reduce the precipitation of minerals or 'white dust'.



## CLEANING

1. Always unplug the unit before servicing in any way.

### GENERAL CLEANING

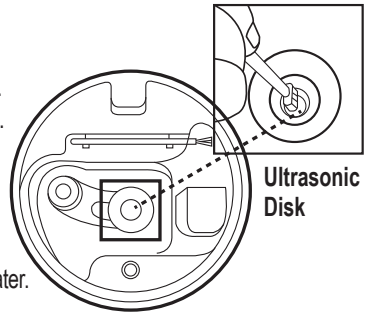
- Water tank.** Empty water tank. Remove mist spout/diverter (1 piece) and clean with fresh water and a light brush (bottle cleaning brush is recommended).
- Outer surface of the unit.** Wipe the surface of the unit with a soft, damp cloth if needed. If you notice an accumulation of water during usage, reduce humidity and dry outer surface with a cloth.

### DESCALING

- Depending on usage and water type, cleaning to remove scale may be required weekly or every other week to optimize unit performance.
- If you live in a hard water area, we recommend the use of distilled water for your humidifier. This will help reduce the precipitation of minerals or 'white dust'.
- Do not clean the unit or water tank with detergents or cleaning chemicals of any kind.

### ULTRASONIC DISK

- Unplug unit.
- Remove the tank and empty all water from unit base and tank.
- Locate the ultrasonic disk on the inside center of the base unit.
- Use **ONLY** the enclosed cleaning brush to **gently** clean disk and remove build up and deposits. **Do not scrub or scrape the ultrasonic disk.**



Ultrasonic Disk

#### If scale becomes difficult to remove with brush:

- Fill the Base with: mixture of 1 tsp. white vinegar and 1 tsp. water.
- Let solution stand for 5 minutes.
- With the vinegar in the Base, clean all interior surfaces with a soft cloth or brush to help remove scale.
- Also check mist nozzle and mist tube in water tank. Clean as needed.
- Rinse the Base thoroughly with water to remove scale and vinegar solution.

### END OF SEASON STORAGE

- Follow the Cleaning and Descaling instructions when the humidifier will be stored at the end of the season.
- Dry the humidifier completely before storing. **DO NOT** store with water inside the Base or Water Tank.
- Pack the unit in its original carton and store in a cool, dry location.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HUMIDIFIER OR PERSONAL INJURY.**

# TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
Water vapor and humidity are not produced.	<p>Power Plug: Unplug and then try again.</p> <p>Power Failure: When the power is returned, try again.</p> <p>Tank Installation: Make sure the tank is correctly attached.</p> <p>The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.</p>
Air blows but water vapor is not produced.	<p>Excessive Water: Remove a certain amount of water from the tank.</p> <p>The desired humidity is lower than the current temperature: Increase the desired humidity.</p> <p>Detergent residue and/or oil ingredients from cosmetics, etc. may be in tank; wash out tank and try again.</p> <p>The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.</p> <p>If you use hard water, replace with softer water.</p>
Humidity level is low.	<p>The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.</p> <p>The water in the unit is too cold: Replace with cool, but not cold water.</p> <p>Damage on the ultrasonic disk: Contact Customer Service</p>
The humidity has a bad smell.	<p>Poor maintenance or dirty water: Clean the product thoroughly, and fill it with fresh water.</p>
White dust is forming on nearby furniture.	<p>Hard water may deposit a certain amount of dust. Dust in the air also settles because of added humidity in the room. Use distilled water if this becomes a nuisance.</p>
Unit has stopped working.	<p>No or low water. Unplug unit and refill tank.</p>
Water is accumulating outside of unit or area surrounding unit.	<p>Saturation of humidity. Lower mist control setting.</p> <p>Unit not level and water is accumulating. Unplug and place on level surface. Point spray away from objects. Raise unit on a water-resistant level surface 2-3 feet off of floor.</p>
Increased noise level.	<p>Unit must be placed on a flat, level, hard surface.</p> <p>Make sure it is NOT placed on a soft or absorbent surface.</p>
Water dripping when refilling.	<p>Water remaining on bottom of tank. Wipe tank or tilt to drain before transporting.</p>
Cannot smell aroma scent.	<p>Add a few more drops of oil to aroma pad.</p> <p>Replace aroma pad with a new one.</p>

# LIMITED WARRANTY

## **What this warranty covers:**

This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

## **How long this warranty lasts:**

This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for three years from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

## **What Guardian Technologies will do:**

During the warranty period, Guardian Technologies will, at its sole option, either repair or replace any part or parts that are defective or replace or repair the whole product with the same or comparable model. For all warranty claims, the product may be required to be returned to Guardian Technologies at the customer's expense with proof of purchase sufficient to demonstrate warranty coverage. Contact the Guardian Technologies customer service department to obtain a Return Authorization (RA)

**Please do not return products without an RA or the warranty claim will not be processed.**

## **What this warranty does not cover:**

This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, alteration, or unauthorized repairs made or attempted.

Guardian Technologies shall not be liable for (i) incidental or consequential damages from any cause whatsoever, or (ii) replacement or repair of any house fuses, circuit breakers or receptacles. Notwithstanding anything to the contrary, in no event shall Guardian Technologies' liability exceed the purchase price of the product and any such liability shall terminate upon the expiration of the warranty period. Some states and provinces do not allow limitations on implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. You may also have other rights depending on your state or province of residence.

## **CUSTOMER SERVICE**

Email: [support-GT@lasko.com](mailto:support-GT@lasko.com) Web: [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Our Customer Service team is available to assist you with product service questions and replacement parts. Chat with us at [www.lasko.com](http://www.lasko.com) Monday-Friday 8am - 9pm EST (Valid in U.S. and Canada only).

Please have your model number available (located on the underside/backside of your product).

Customer Service Dept., 26251 Bluestone Blvd. Euclid, OH 44132.

**Please do not send product to this location.**

**guardian**  
TECHNOLOGIES™

**Guardian Technologies LLC**

26251 Bluestone Blvd. • Euclid, OH 44132

1.866.603.5900 • [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)

©2016 Guardian Technologies LLC



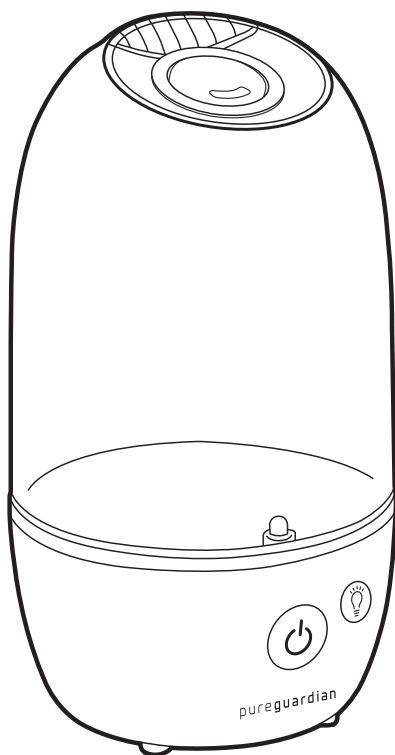
**guardian**  
TECHNOLOGIES™

MANUEL DE L'UTILISATEUR

**pureguardian®**

Humidificateur ultrasonique pour table

Modèle n° H975AR



**Des questions? Contactez-nous!**

1.866.603.5900 • [guardiantechnologies.com](http://guardiantechnologies.com)

---

Garantie limitée de 3 ans

Date d'achat

Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_

(Conservez le reçu)

REV1024

F-1

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AVERTISSEMENTS

**Le non-respect des avertissements mentionnés ci-dessous peut provoquer une décharge électrique ou des blessures graves.**



**Ce produit doit être utilisé en conformité avec les directives indiquées dans le présent manuel. De graves blessures peuvent résulter d'un usage du produit autre que celui indiqué dans le présent manuel.**

- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de brûlures graves, gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Le démontage, la transformation ou la réparation de l'appareil par une personne non autorisée peuvent engendrer de graves blessures et annuleront la garantie du fabricant.
- Installez toujours l'appareil sur une surface de niveau, plane et stable. Cet humidificateur peut ne pas fonctionner correctement sur une surface irrégulière.
- N'installez pas l'appareil sur du tissu, de la moquette ou une surface absorbante, car cela pourrait en obstruer l'entrée d'air.
- Cet appareil émet de la vapeur. Ne placez pas cet humidificateur directement sur des meubles ou un plancher en bois, ni sur des surfaces pouvant être endommagés par de l'eau. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage survenant à la suite du mauvais positionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise est endommagée ou desserrée.
- Veillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de remplir le réservoir d'eau.
- Une fois que l'humidificateur est branché, ne l'inclinez pas et ne le déplacez pas.
- Ne retirez pas le réservoir d'eau lorsque l'appareil est en marche.
- Ne manipulez pas la prise de l'appareil avec des mains mouillées.
- Évitez de plier, tordre ou tirer le cordon d'alimentation de façon excessive.
- Évitez de placer cet appareil à un endroit où le bec de vaporisation est orienté directement vers un objet ou une personne.
- N'inhalez pas la vapeur émise par cet appareil et ne buvez pas l'eau du réservoir.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau chaude ni d'eau bouillante.
- N'utilisez pas cet appareil à la lumière directe du soleil ou près d'une cuisinière, d'un chauffe-eau ou d'un radiateur.
- N'utilisez pas l'appareil si le réservoir est fissuré ou endommagé.
- Ne laissez pas cet appareil fonctionner pendant une période prolongée.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou lorsque personne n'est à la maison.
- Ne laissez pas d'eau dans le réservoir lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Ne nettoyez jamais l'appareil ni le réservoir d'eau avec des détergents ou des produits chimiques, quels qu'ils soient.

- L'utilisation de tout additif dans l'eau, notamment huiles essentielles/éthérées, parfums, eucalyptus, adoucisseurs, etc., risque d'endommager les matériaux de l'appareil, et donc l'appareil lui-même.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un autre appareil électronique.
- Ne recouvrez jamais le bec de vaporisation pendant le fonctionnement de l'appareil. Ne placez rien sur ou dans le réservoir.
- **IMPORTANT** : Ni les hommes, ni les animaux ne peuvent entendre les vibrations haute fréquence.
- Tenez fermement l'appareil lorsque vous le débranchez.
- Ne faites pas passer le cordon électrique par-dessus des objets.
- Ne mouillez pas le cordon d'alimentation, ni la prise de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil près d'un évier.
- Ne touchez pas le réservoir d'eau pendant le fonctionnement de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil et ne versez pas d'eau sur l'appareil ni sur le bec de vaporisation.
- Videz toujours l'eau du réservoir du côté de l'orifice d'évacuation.
- Ne recouvrez pas le bec de vaporisation avec un chiffon ou avec votre main, et n'utilisez jamais l'appareil sans le bec de vaporisation.
- Utilisez toujours de l'eau douce ou distillée dans le réservoir d'eau. Dans les régions où l'eau est dure, un nettoyage plus fréquent sera nécessaire.

Arrêtez d'utiliser votre humidificateur et contactez votre médecin si vous avez des problèmes respiratoires que vous croyez associé aux périodes d'utilisation de votre humidificateur maison, même si vous suivez les directives de maintenance.



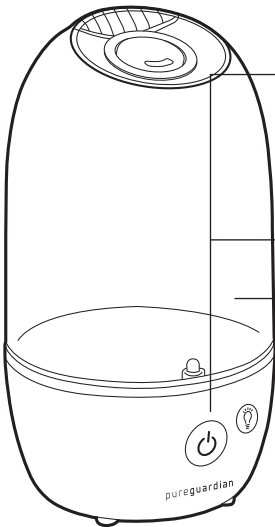
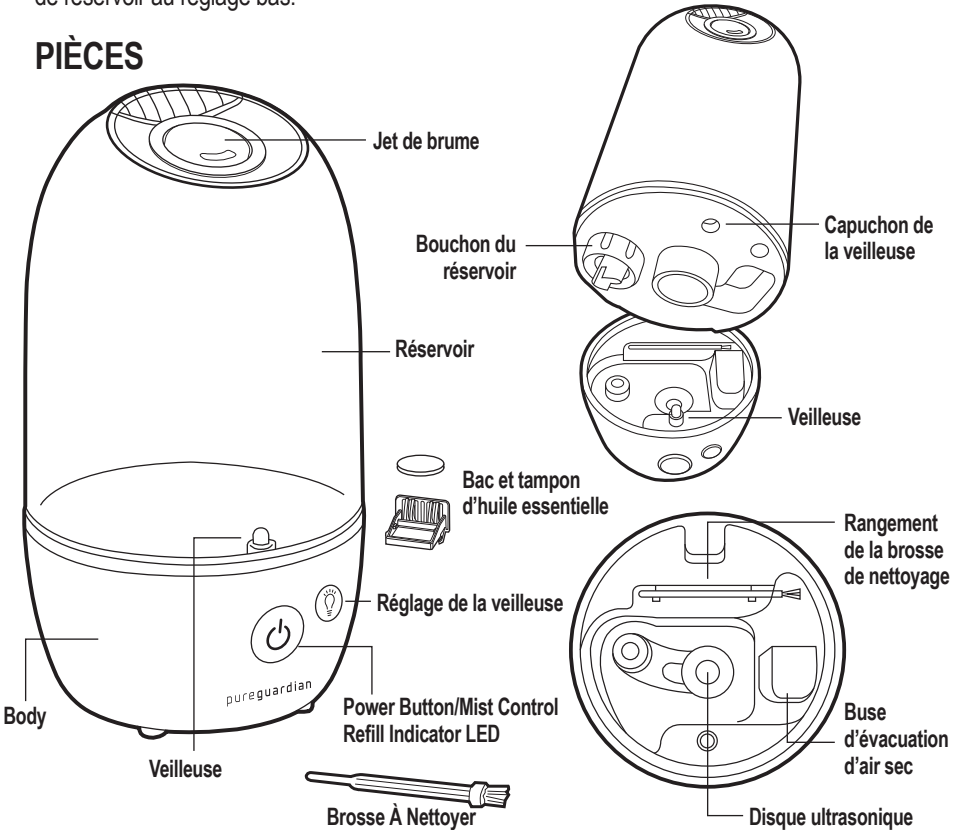
Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un consommateur Équipement ISM, conformément à la partie 18 des Règles de la FCC. Bien que testé, cet appareil pourrait créer des interférences sur ceux susmentionnés. Si l'humidificateur provoque des interférences, écartez l'appareil et/ou l'humidificateur. Effectuez l'entretien uniquement suivant les indications fournies dans le présent manuel. Toute autre opération d'entretien ou de maintenance pourrait provoquer des interférences préjudiciables et annuler la conformité requise aux exigences de la FCC.

# SPÉCIFICATIONS

**MODE D'HUMIDIFICATION :** Vapeur froide ultrasonique **CAPACITÉ DU RÉSERVOIR:** 1.0 gal

**DURÉE D'HUMIDIFICATION CONTINUE :** Jusqu'à 70 heures environ entre les remplissages de réservoir au réglage bas.

## PIÈCES



### BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

- Permet de mettre l'appareil en marche ou de l'arrêter.

### • RÉGLAGE DE LA VAPORISATION

Réglage par bouton. La quantité de vapeur produite par l'appareil peut être réglée selon les besoins.

### INDICATEUR DE REMPLISSAGE D'EAU

Lorsque l'appareil n'a pas assez d'eau, le bouton Marche/Arrêt devient rouge et l'appareil s'éteint. Ajoutez simplement de l'eau pour continuer l'utilisation de l'appareil. L'appareil se remet automatiquement en marche une fois le réservoir d'eau rempli.

### La technologie SILVER CLEAN

Silver Clean™ est intégrée dans le réservoir pour combattre la croissance des moisissures à la surface du réservoir d'eau.

## INSTALLATION

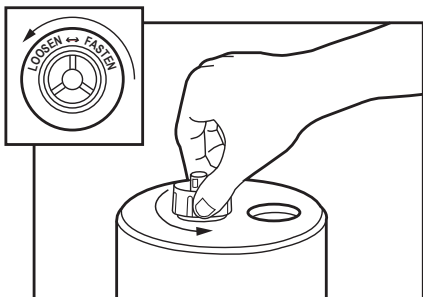
# MODE D'EMPLOI

Choisissez un endroit à la surface de niveau, plane et stable, à 15 cm (6 po) au moins de tout mur ou de tout objet pour assurer un bon flux d'air. Installez l'humidificateur sur une surface imperméable, puisque la vapeur d'eau peut endommager les meubles et certains planchers. N'installez pas l'appareil directement sur de la moquette, des serviettes, des couvertures ou toute autre surface absorbante.

**Guardian Technologies décline toute responsabilité pour tout dommage causé par de l'eau renversée.**

## REPLISSAGE - Vérifiez que l'appareil est débranché.

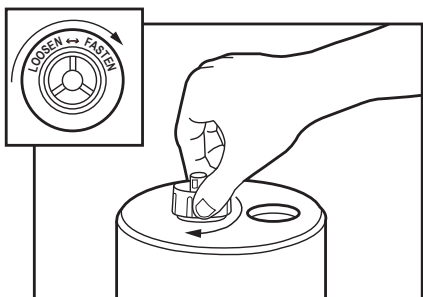
1. Dégagez le réservoir du corps de l'unité.



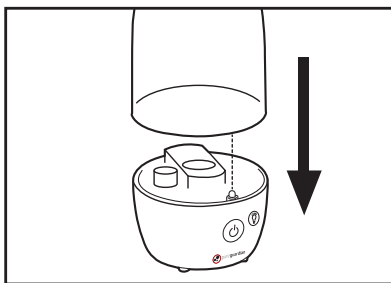
2. Retournez le réservoir et ouvrez-le en tournant son bouchon vers la gauche.



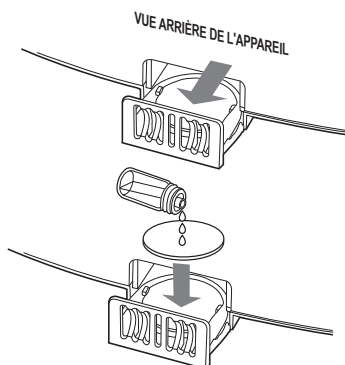
3. Versez de l'eau douce et froide directement dans le réservoir. Ne versez rien d'autre que de l'eau dans le réservoir.



4. Fermez le bouchon du réservoir en le tournant vers la droite. Il est important de BIEN serrer le bouchon après avoir rempli le réservoir d'eau.



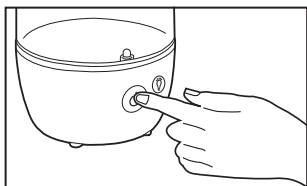
5. Fixez le réservoir à la base de l'unité en alignant la veilleuse (dans la base) son capuchon (dans le réservoir). Branchez l'appareil.



6. Ajoutez quelques gouttes de votre huile essentielle favorite sur le tampon dans le bac. (Huile non incluse)

**AVERTISSEMENT** : N'AJOUTEZ PAS directement des huiles ou d'autres additifs dans le réservoir d'eau. Ajoutez seulement sur le tampon dans le bac. Les huiles ajoutées au réservoir l'endommageront ainsi que l'appareil au complet. Toute utilisation de tels additifs dans le réservoir annulera la garantie du fabricant.

**Huile essentielle et coussinets de rechange vendus séparément. [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)**



- Avant de mettre en marche l'appareil, vérifiez qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Tournez le bouton Marche/Arrêt.

## NETTOYAGE

- Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer tout entretien.

### NETTOYAGE GÉNÉRAL

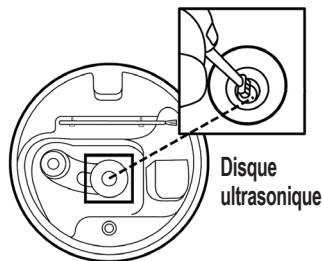
- Réservoir d'eau.** Videz le réservoir. Retirez le bec de brumisation/défecteur (1 pièce) et nettoyez-les à l'eau douce et à l'aide d'une brosse non abrasive (un goupillon à bouteille est recommandé).
- Extérieur de l'appareil.** Essuyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide, au besoin. Si vous remarquez une accumulation d'eau pendant le fonctionnement de l'appareil, réduisez l'humidité et essuyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon.

### DÉTARTRAGE

- Selon l'utilisation et la dureté de l'eau, il peut être nécessaire de détartrer l'appareil une fois par semaine, ou une semaine sur deux, pour assurer la performance optimale de l'appareil.
- Si vous vous trouvez dans une zone où l'eau est dure, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée dans votre humidificateur. Cela aide à réduire le dépôt de minéraux ou de « poussière blanche ».
- Ne nettoyez jamais l'appareil ni le réservoir avec des détergents ou des produits chimiques de nettoyage, quels qu'ils soient.

### DISQUE ULTRASONIQUE

- Débranchez l'appareil.
- Retirez le réservoir et videz toute l'eau de la base de l'appareil et du réservoir.
- Repérez le disque ultrasonique à l'intérieur et au centre de la base de l'appareil.
- Utilisez UNIQUEMENT la brosse de nettoyage incluse pour nettoyer doucement le disque et retirez les dépôts de matière.  
**Ne frottez pas et ne grattez pas le disque ultrasonique.**



Disque ultrasonique

#### Si le tartre est difficile à retirer avec la brosse :

- Remplissez la base avec : une solution faite de 1 cuillère à café de vinaigre blanc et de 1 cuillère à café d'eau.
- Laissez cette solution agir 5 minutes.
- Pendant que le vinaigre agit dans la base, nettoyez toutes les surfaces intérieures à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse pour retirer tout dépôt de tartre.
- Vérifiez aussi le bec et le tube de vaporisation dans le réservoir d'eau. Nettoyez-les au besoin.
- Rincez bien la base à l'eau pour retirer le tartre et la solution au vinaigre.

### ENTREPOSAGE EN FIN DE SAISON

- Suivez les instructions de nettoyage et de détartrage lorsque vous pensez entreposer l'humidificateur en fin de saison.
- Laissez sécher l'humidificateur complètement avant de l'entreposer. NE laissez PAS d'eau dans la base ou dans le réservoir lors de l'entreposage de l'appareil.
- Remettez l'appareil dans son carton d'origine et entreposez-le dans un endroit frais et sec.

**REMARQUE : SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME QUEL QU'IL SOIT, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR VOUS-MÊME LE COMPARTIMENT DU MOTEUR. AGIR DE LA SORTE RISQUE D'ANNULER VOTRE GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'HUMIDIFICATEUR OU DE CAUSER DES BLESSURES.**

**Les minéraux de votre eau produisent-ils une poussière blanche?**

Essayez une cartouche anti-tartre **FLTDC30**

Procurez-vous une cartouche anti-tartre **3**

local ou consultez le site :

[www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)

**REMARQUE:** Si vous vous trouvez dans une zone où l'eau est dure, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée dans votre humidificateur. Cela aide à réduire le dépôt de minéraux ou de « poussière blanche ».



# GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Aucune vapeur ni aucune humidité ne sont émises.	Prise d'alimentation : débranchez l'appareil et rebranchez-le pour réessayer. Panne de courant : réessayez une fois la panne terminée. Installation du réservoir : vérifiez que le réservoir est correctement installé. La surface du disque ultrasonique est sale : nettoyez le disque ultrasonique.
L'air circule, mais aucune vapeur n'est émise.	Trop d'eau : retirez un peu d'eau du réservoir. Le niveau d'humidité désiré est trop bas par rapport à la température ambiante : augmentez le niveau de vapeur désiré. Le réservoir contient peut-être des résidus de détergent et/ou d'huile de cosmétiques, etc. : lavez le réservoir et réessayez. La surface du disque ultrasonique est sale : nettoyez le disque ultrasonique. Si vous utilisez de l'eau dure, remplacez-la par de l'eau douce.
Le taux d'humidité est bas.	La surface du disque ultrasonique est sale : nettoyez le disque ultrasonique. L'eau dans l'appareil est trop froide : remplacez l'eau avec de l'eau fraîche, mais pas froide. Le disque ultrasonique est endommagé : communiquez avec le service clientèle.
L'humidité émise a une mauvaise odeur.	Piètre entretien ou eau croupie : nettoyez à fond l'appareil et remplissez-le d'eau douce.
Une poussière blanche se dépose sur les meubles à proximité de l'appareil.	L'utilisation d'une eau dure peut occasionner le dépôt d'une certaine quantité de poussière. La poussière dans l'air se tasse également en raison de l'augmentation du taux d'humidité dans la pièce. Si ce phénomène devient gênant, utilisez une eau distillée.
L'appareil s'est arrêté.	Absence d'eau ou niveau d'eau trop bas. Débranchez l'appareil et remplissez le réservoir.
De l'eau s'accumule à l'extérieur ou autour de l'appareil.	Trop d'humidité. Réglez la vaporisation à un niveau plus faible. L'appareil n'est pas de niveau et de l'eau s'accumule autour. Débranchez l'appareil et placez-le sur une surface de niveau. Orientez le bec de vaporisation de manière à ce qu'il ne soit pas dirigé vers des objets. Élevez l'appareil sur une surface imperméable de 500 cm à 1 000 cm (de 2 pi à 3 pi) au-dessus du plancher.
Niveau de bruit accru.	L'appareil doit être placé sur une surface de niveau, plane et stable. Assurez-vous que l'appareil n'est PAS placé sur une surface instable et absorbante.
Fuite d'eau lors du remplissage.	De l'eau reste au fond du réservoir. Essayez le réservoir ou inclinez-le pour le vider avant de le transporter.
L'arôme n'est pas perceptible.	Ajoutez quelques gouttes d'huile sur la pastille ou remplacez la pastille avec une nouvelle.

# GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

## Ce que couvre cette garantie :

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

## Durée de la garantie :

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit et dure trois ans à compter de la date d'achat initial ou jusqu'à ce que l'acheteur initial du produit vende ou transfère le produit, selon la première éventualité.

## Actions de Guardian Technologies :

Pendant la période de garantie, Guardian Technologies réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute(s) pièce(s) défectueuse(s), ou remplacera ou réparera le produit en entier par un modèle identique ou comparable. Pour toutes les réclamations au titre de la garantie, le produit peut devoir être retourné à Guardian Technologies, aux frais du client, avec une preuve d'achat suffisante pour justifier la couverture de la garantie. Communiquez avec le service à la clientèle de Guardian Technologies pour obtenir une Autorisation de retour (AR).

**Veillez ne pas retourner les produits sans AR, sinon la réclamation au titre de la garantie ne sera pas traitée.**

## Non couvert par la garantie :

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé ou s'il est défectueux à la suite d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou d'un mauvais fonctionnement, d'un dommage en cours de transport, d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, d'une altération, ou de réparations non autorisées effectuées ou tentées.

Guardian Technologies ne peut être tenue responsable (i) de dommages accessoires ou indirects découlant de quelque cause que ce soit, ou (ii) du remplacement ou de la réparation de fusibles, de disjoncteurs ou de prises de courant. Nonobstant toute disposition contraire, la responsabilité de Guardian Technologies ne peut en aucun cas dépasser le prix d'achat du produit et cette responsabilité prendra fin à l'expiration de la période de garantie. Certains États et provinces ne permettent pas de limiter les garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects; il se peut donc que ces exclusions ou limitations ne s'appliquent pas à vous. Vous pourriez également bénéficier d'autres droits selon votre État ou province de résidence.

## SERVICE CLIENT

Messagerie électronique: [support-GT@lasko.com](mailto:support-GT@lasko.com) Site internet: [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Notre équipe du service client est disponible pour vous aider avec vos questions sur le service produit et les pièces de rechange. Discutez avec nous au [www.lasko.com](http://www.lasko.com) du lundi au vendredi de 8 h à 21 h HNE (valable aux États-Unis et au Canada uniquement).

Veillez avoir votre numéro de modèle à portée de main (situé sur le dessous/l'arrière de votre produit).

Service à la clientèle, 26251 Bluestone Blvd. Euclid, OH 44132.

**Veillez ne pas envoyer le produit à cet endroit.**

**guardian**  
TECHNOLOGIES™

**Guardian Technologies LLC**

26251 Bluestone Blvd. • Euclid, OH 44132  
1.866.603.5900 • [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)

©2016 Guardian Technologies LLC



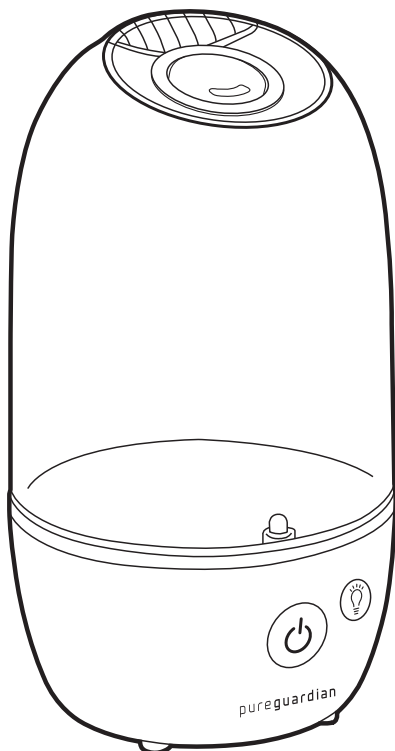
guardian  
TECHNOLOGIES™

MANUEL

pureguardian®

Humidificador ultrasónico para Mesa

Modelo n.º H975AR



**¿Tiene alguna pregunta? ¡Comuníquese con nosotros!**  
1.866.603.5900 • [guardiantechologies.com](http://guardiantechologies.com)

Garantía limitada por 3 años

Fecha de compra

Mes \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_

(Conserve el recibo)

REV1024

S-1

# LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ADVERTENCIAS

**El no cumplir las advertencias que se enumeran a continuación puede provocar un choque eléctrico o lesiones severas.**



**Debe usarse este producto sólo de acuerdo a las especificaciones descritas en este manual. Usarlo de una manera diferente a lo indicado puede ocasionar lesiones severas.**

- **PRECAUCIÓN:** Para disminuir el riesgo de quemaduras graves, mantenga este producto fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Desarmarlo, repararlo o remodelarlo por una persona no autorizada puede provocar daños severos y anulará la garantía del fabricante.
- Coloque siempre el humidificador sobre una superficie dura, plana y nivelada. Es posible que este humidificador no funcione adecuadamente si se coloca sobre una superficie dispereja.
- No coloque este producto sobre telas, alfombras, o una superficie absorbente, ya que podría bloquear la entrada de aire.
- Este producto emite neblina. No coloque este humidificador directamente sobre muebles de madera, pisos o superficies que podrían dañarse con el agua. El fabricante no se hace responsable por daños en caso de que la unidad haya sido colocada de manera incorrecta.
- No lo utilice si el enchufe está dañado o suelto.
- Antes de llenar o limpiar la unidad, asegúrese de que esté desconectada.
- Una vez que haya conectado el humidificador, no incline ni mueva la unidad.
- No retire el depósito de agua si la unidad está encendida.
- No tome el enchufe con las manos mojadas.
- No doble, tuerza, jale excesivamente ni dañe el cordón eléctrico.
- Evite colocar este producto de manera que la boquilla de humidificación apunte directamente a un objeto o persona.
- No inhale la neblina o vapor que emite este producto y tampoco beba el agua del depósito.
- No llene el depósito con agua caliente o hirviendo.
- No use este producto bajo la luz solar directa ni cerca de una fuente de calor, como una estufa, calentador o radiador.
- No lo use si el depósito de agua se agrieta o presenta daños.
- Evite que este producto funcione por un período prolongado.
- Desconecte el cordón cuando no use la unidad durante un período prolongado o cuando no se encuentre ninguna persona en la casa.
- No deje agua dentro del depósito cuando no use la unidad durante un período prolongado.
- No limpie la unidad, el depósito o tanque de agua con detergentes ni productos químicos de ningún tipo.
- Añadir sustancias al agua, por ejemplo aceites etéreos o esenciales, fragancias, eucalipto, suavizantes del agua, etc. dañará los materiales del aparato y a consecuencia de ello toda la unidad. El uso de cualquiera de estas sustancias añadidas anulará la garantía del fabricante.

- No use este producto cerca de cualquier dispositivo electrónico.
- Cuando lo use, no cubra la boquilla de humidificación en ningún momento. No coloque ningún objeto en el depósito o sobre él.
- **IMPORTANTE:** Tanto los seres humanos como los animales no pueden escuchar las vibraciones de alta frecuencia.
- Cuando lo desconecte del tomacorriente sostenga el humidificador de manera segura.
- No coloque el cordón eléctrico sobre ningún objeto.
- No deje penetrar agua al cordón eléctrico ni sobre él, ni donde se conecta con el producto. No use este aparato cerca de un lavabo o fregadero.
- No toque el depósito de agua mientras está funcionando la unidad.
- No sumerja la unidad en agua ni vierta agua sobre ella ni en la boquilla de humidificación.
- Cuando vacíe el agua del depósito, viértala por el lado de drenaje.
- No cubra la boquilla de humidificación con tela ni con su mano, ni tampoco use el aparato sin esta boquilla en su sitio.
- Use sólo agua limpia o destilada para llenar el depósito. Las áreas donde se acumula agua dura deberán limpiarse con más frecuencia.

Deje de usar el humidificador y póngase en contacto con su médico si tiene síntomas respiratorios que considera que están relacionados con los periodos de uso del humidificador para el hogar, aunque siga las indicaciones de mantenimiento.



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a químicos que incluyen plomo, o compuestos de plomo, que son conocidos en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento o daños reproductivos. Para mayor información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

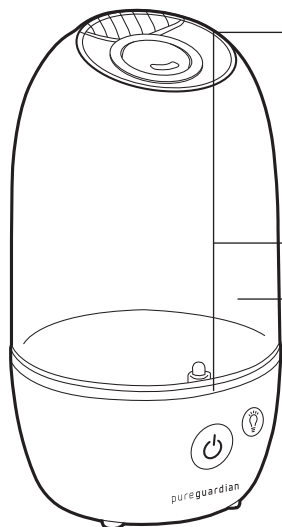
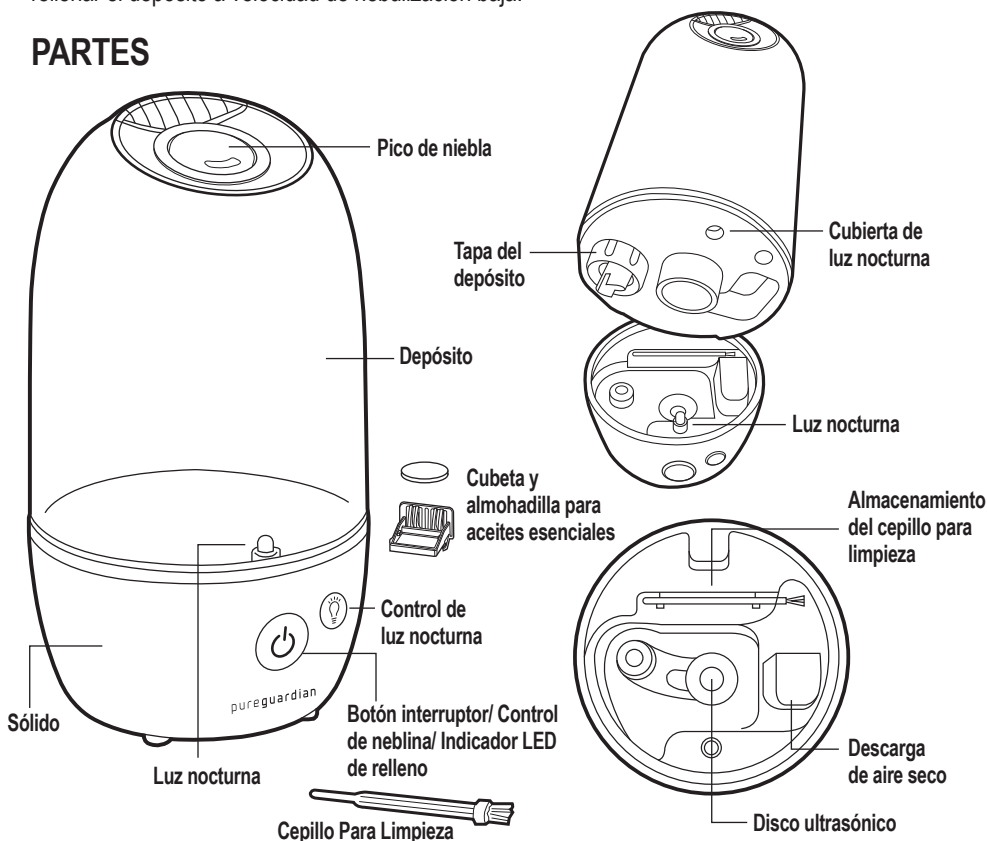


Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un Consumidor ISM, conforme a la Parte 18 de las Reglas de la FCC. Aunque ha sido probado, aun así puede afectar estos dispositivos. Si observa que el humidificador crea interferencia, ponga el dispositivo o el humidificador aparte. Realice únicamente el servicio de mantenimiento indicado en este manual. Otro tipo de mantenimiento y servicio puede provocar interferencia perjudicial y anular el cumplimiento requerido por la FCC.

# ESPECIFICACIONES

**MODO DE HUMIDIFICACIÓN:** Nebulina ultrasónica fría **CAPACIDAD DEL DEPÓSITO:** 3.9 litros  
**HORAS DE HUMEDAD CONSECUTIVA:** Aproximadamente hasta 70 horas antes de volver a rellenar el depósito a velocidad de nebulización baja.

## PARTES



### **BOTÓN INTERRUPTOR**

- Enciende/apaga el humidificador.

### **CONTROL DE NEBLINA**

Presione para controlar la cantidad de neblina producida por la unidad. Puede ajustarse de acuerdo a las necesidades.

### **INDICADOR DE RELLENO DE AGUA**

Cuando la unidad tiene un nivel bajo de agua la luz del Botón interruptor cambia a rojo y la unidad se apagará. Simplemente añada más agua para continuar usando la unidad. La unidad volverá a funcionar de manera automática cuando se haya llenado el depósito de agua.

Se ha incorporado la tecnología Silver Clean™ al depósito para combatir la formación de moho y hongos en la superficie del depósito de agua.

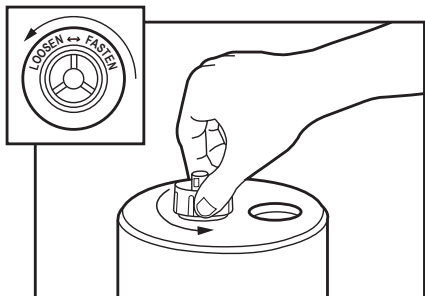
# ENSAMBLADO INSTRUCCIONES DE USO

Seleccione una superficie firme, plana y nivelada; al menos a una distancia de 15 cm (6 pulg.) de una pared u objeto para tener un flujo de aire adecuado. Coloque el humidificador sobre una superficie resistente al agua, ya que el agua puede dañar los muebles y ciertos pisos. No coloque la unidad directamente sobre alfombras, toallas, cobijas u otras superficies absorbentes.

**Guardian Technologies no se hará responsable por daños ocasionados por derrames de agua.**

## RELLENO - Asegúrese que la unidad esté desconectada.

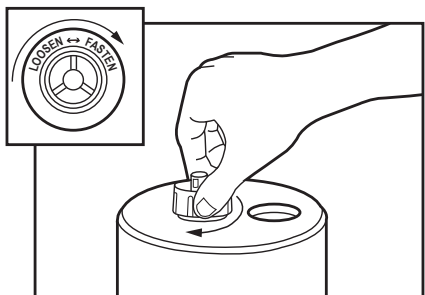
1. Retire el depósito del cuerpo de la unidad.



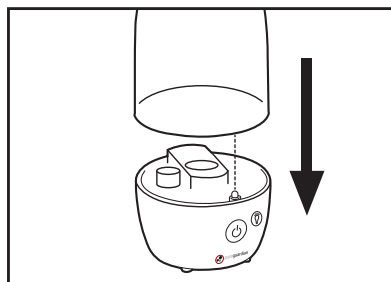
2. Voltee el depósito de agua y abra la tapa, girándola hacia la izquierda.



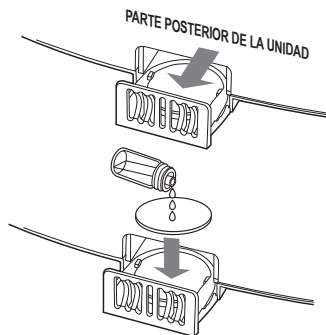
3. Vierta agua fría y limpia directamente en el depósito. No vierta ningún otro líquido en el depósito que no sea agua limpia.



4. Cierre la tapa del depósito, girándola hacia la derecha. Es importante asegurar FIRMEMENTE la tapa después de llenar el depósito con agua.

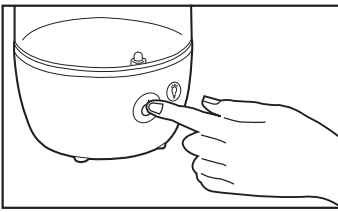


5. Vuelva a colocar el depósito en la base de la unidad alineando la luz nocturna (en la base) con la cubierta de la luz nocturna (en el depósito). Conéctelo.



6. Vierta unas cuantas gotas de su aceite esencial preferido en la almohadilla de la cubeta (el aceite no está incluido con el producto). **ADVERTENCIA: NUNCA** vierta aceites ni otras sustancias directamente en el depósito de agua. Agréguelos únicamente en la almohadilla de la cubeta. Si vierte aceites en el depósito, estos dañarán el depósito y el resto de la unidad. El uso de cualquiera de estas sustancias añadidas en el depósito de agua anulará la garantía del fabricante.

Los aceites esenciales y las almohadillas de reemplazo se venden por separado. [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)



¿Los minerales en el agua generan polvo blanco?  
Pruebe el cartucho descalcificador N.º **FLTDC30**

Busque el cartucho N.º **3** en una tienda local minorista o visite [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)



7. Antes de encender la unidad verifique que la unidad esté llena de agua. Oprima el botón interruptor.

**NOTA:** Si vive en un área de agua dura, le recomendamos que utilice agua destilada en su humidificador. Esto ayudará a disminuir la precipitación de minerales del agua o “el polvo blanco”.

## LIMPIEZA

1. Desconecte siempre la unidad antes de darle mantenimiento.

### LIMPIEZA GENERAL

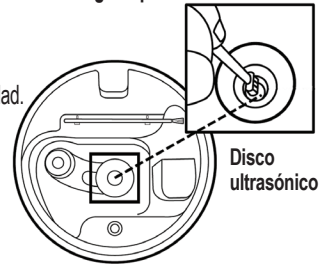
1. **Depósito de agua.** Vacíe el depósito de agua. Retire la boquilla de neblina/desviador (1 pieza) y limpie con agua fresca y un cepillo fino (se recomienda utilizar un cepillo para limpiar botellas).
2. **Superficie externa de la unidad.** De ser necesario, limpie la superficie externa de la unidad con un paño suave, húmedo. Si observa acumulación de agua durante el uso, disminuya la humedad y seque la superficie externa con un paño.

### DESINCRUSTACIÓN

- Dependiendo del tipo y uso del agua, la limpieza requerida para eliminar el sarro deberá hacerse semanalmente, o cada dos semanas para optimizar el rendimiento de la unidad.
- Si vive en un área de agua dura, le recomendamos que utilice agua destilada en su humidificador. Esto ayudará a disminuir la precipitación de minerales del agua o “el polvo blanco”.
- No limpie la unidad ni el depósito de agua con detergentes ni productos químicos de ningún tipo.

### DISCO ULTRASÓNICO

1. Desconecte la unidad.
2. Retire el depósito de agua y vacíe toda el agua de la base y el depósito de la unidad.
3. Ubique el disco ultrasónico en la parte interna de la base de la unidad.
4. Use **SÓLO** el cepillo para limpieza incluido para limpiar cuidadosamente el disco y eliminar las incrustaciones y materiales depositados. **No frote ni raspe el disco ultrasónico.**



Si resulta difícil eliminar el sarro con el cepillo:

1. Llene la base con: una mezcla de 1 cucharadita de vinagre blanco y una 1 cucharadita de agua.
2. Deje reposar la solución durante 5 minutos.
3. Una vez que vierta la solución de vinagre en la base, limpie todas las superficies internas con un paño suave o un cepillo para ayudar a eliminar el sarro.
4. Verifique también la boquilla de neblina y el tubo de neblina del depósito de agua. Límpielos cuando sea necesario.
5. Enjuague la base meticulosamente con agua para eliminar el sarro y la solución de vinagre.

### ALMACENAMIENTO DE FIN DE TEMPORADA

- Siga las instrucciones de limpieza y desincrustación cuando guarde el humidificador al final de la temporada.
- Seque muy bien el humidificador antes de guardarlo. NO lo guarde si todavía tiene agua en el interior de la base o en el depósito de agua.
- Empaque la unidad en la caja original y guárdela en un lugar fresco y seco.

**NOTA: SI ENCUENTRA ALGÚN PROBLEMA NO INTENTE ABRIR EL ALOJAMIENTO DEL MOTOR USTED MISMO. HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y PROVOCAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL HUMIDIFICADOR.**

# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La unidad no produce vapor de agua ni humedad.	Enchufe: Desconéctelo, vuelva a conectar e intente nuevamente. Interrupción del suministro eléctrico: Cuando se restablezca el servicio, intente nuevamente. Instalación del depósito: Verifique que el depósito esté conectado correctamente. La superficie del disco ultrasónico está sucia: Limpie el disco ultrasónico.
Sale aire pero no se produce vapor.	Cantidad excesiva de agua: Saque algo de agua del depósito. La humedad deseada es menor que la temperatura actual: Aumente el nivel deseado de humedad. Pudiera haber residuos de detergente o ciertos aceites de cosméticos, etc. en el depósito, lave bien el depósito e intente nuevamente. La superficie del disco ultrasónico está sucia: Limpie el disco ultrasónico. Si usa agua dura, sustitúyala con agua blanda.
Nivel de humedad bajo.	La superficie del disco ultrasónico está sucia: Limpie el disco ultrasónico. El agua de la unidad está demasiado fría: Reemplace con agua fresca, pero que no esté fría. Daño del disco ultrasónico: Llame al departamento de servicio al cliente.
La humedad desprende mal olor.	Mantenimiento deficiente o agua sucia: Limpie la unidad meticulosamente y llénela de agua fresca.
En los muebles cercanos a la unidad está apareciendo un polvo blanco.	El agua dura puede crear ciertos depósitos de polvo. El polvo en el aire también se asienta debido a la humedad de la habitación. Si le molesta este polvo, use agua destilada.
La unidad dejó de funcionar.	Nada de agua o nivel bajo de agua. Desconecte la unidad y vuelva a llenar el depósito.
Se acumula agua fuera de la unidad o en el área alrededor.	Saturación de humedad. Disminuya el nivel de la neblina. La unidad no está bien nivelada y se acumula agua. Desconéctela y colóquela sobre una superficie nivelada. Apunte la boquilla de rociado lejos de los objetos. Eleve la unidad sobre una superficie nivelada resistente al agua de 61 cm a 91 cm (de 2 a 3 pies) por encima del piso.
Incremento del nivel de ruido.	La unidad debe colocarse sobre una superficie dura, plana y nivelada. Cerciórese de que NO esté colocada sobre una superficie suave absorbente.
Gotea agua al llenar el depósito.	Queda agua en el fondo del depósito. Seque el depósito con un paño o inclínelo para vaciarlo antes de transportarlo.
No se percibe el aroma de las esencias.	Agregue unas gotas más de aceite a la almohadilla para esencias o reemplace la almohadilla para esencias por una nueva.

# GARANTÍA LIMITADA

## Qué cubre esta garantía:

Este producto cuenta con garantía contra defectos en mano de obra y/o materiales.

## Cuánto dura esta garantía:

Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto y dura tres años a partir de la fecha de compra original o hasta que el comprador original del producto lo venda o transfiera, lo que ocurra primero.

## Qué hará Guardian Technologies:

Durante el período de vigencia de la garantía, Guardian Technologies, a su entera discreción, reparará o reemplazará cualquier pieza o piezas que estén defectuosas, o reparará o reemplazará todo el producto con el mismo modelo o uno similar. Para todas las reclamaciones de garantía, es posible que se solicite la devolución del producto a Guardian Technologies, con gastos a cargo del cliente, con una prueba de compra fehaciente para demostrar la cobertura de la garantía. Comuníquese con el departamento de atención al cliente de Guardian Technologies para obtener una autorización de devolución (RA, por su sigla en inglés).

**No devuelva productos sin una RA; de lo contrario la reclamación de garantía no se procesará.**

## Qué no cubre esta garantía:

Esta garantía no se aplica si el producto fue dañado o tuvo una falla debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, en caso de daños durante el envío, abuso, mal uso, alteración, etc. o reparaciones no autorizadas realizadas o intentadas.

Guardian Technologies no será responsable por (i) daños incidentales o remotos de cualquier causa, o (ii) reemplazo o reparación de cualquier fusible de la carcasa, interruptores o receptáculos. Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario, en ningún caso la responsabilidad de Guardian Technologies excederá el precio de compra del producto, y dicha responsabilidad cesará cuando finalice el período de vigencia de la garantía. En algunos estados y provincias no se permiten limitaciones a la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o remotos, por lo que estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a su caso. También puede tener otros derechos según el estado o la provincia en la que tenga residencia.

## SERVICIO AL CLIENTE

Correo electrónico: [support-GT@lasko.com](mailto:support-GT@lasko.com) Sitio web: [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Nuestro equipo de servicio al cliente está disponible para ayudarlo con preguntas sobre productos, servicio y piezas de repuesto. Chatea con nosotros en [www.lasko.com](http://www.lasko.com) de lunes a viernes de 8 a.m. a 9 p.m. EST (válido solo en EE. UU. y Canadá).

Tenga a mano su número de modelo (ubicado en la parte inferior/trasera de su producto).

Departamento de Atención al Cliente, 26251 Bluestone Blvd. Euclid, OH 44132.

**Por favor, no envíe el producto a esta ubicación.**

**guardian**  
TECHNOLOGIES™

**Guardian Technologies LLC**  
26251 Bluestone Blvd. • Euclid, OH 44132  
1.866.603.5900 • [www.guardiantechnologies.com](http://www.guardiantechnologies.com)

©2016 Guardian Technologies LLC